GRAPHIQUES

ADA"

U

DE Hull"

SUSSEX

VA

ARCHE, HULL

s toutes sortes

SSIONS

QUE:

ffaires,
s de visite,
hèques,
Billets,
Traites,
Enveloppes,

es,
lacards,
Lettres funéraires,
, etc.

AVOCATS

llet,
plaidoyer,
ons,
enas,
ffidavits,
Oppositions.
Fiat,
Inscriptions,
etc.

TAIRES

ns,
nces,
ransports,
Protêts,
Obligations, etc.

es Commissaires

mation,
après jugement

ISSIER

ux,
Vente
De Saisie,
De Vente,

TRESORIERS

étique d'electeurs.

T

PAPIER

ES

S BAS

yés par la Poste
toute spéciale et

NTS:

, par an, $3.0
hebd., do $1.0
invariablemen

Publicité

AIRE.

FEUILLETON

FAUTE ET CRIME

TROISIEME PARTIE

(Suite)

—Non! non! non!

—Une dernière fois, donnemoi la clef!

—Jamais! j'aimerais mieux mourir!

Comme la fauve qui saute sur sa proie, Sosthène bondit sur sa mère et la renversa sur le fauteuil.

Elle poussa un cri.

—Si tu veux que je sois un assassin, lui dit-il d'uue voix creuse, tu n'as qu'à crier et à appeler. Tiens, tu vois ce pistolet, la première personne qui entre dans cette chambre, je la tue!

Il fit passer l'arme sous les yeux de sa mère et la jeta sur un guéridon.

La malheureuse, effrayée, n'osa plus appeler à son secour. Cependant, elle faisait tout ce qu'elle pouvait pour se défendre. Mais, la saisissant à la gorge et tenant ses jambes serrées entre ses genoux, il parvint à la fouiller et à lui enlever la clef.

Alors, les yeux enflammés, il se redressa en jetant un cri de joie semblable à un rugissement.

Libre de ses mouvements, madame de Perny se releva. Elle était haletante, à demie suffoquée.

—Voleur! voleur! prononça-t-elle d'une voix étranglée.

Sosthène n'eut l'air d'avoir entendu.

Il avait ouvert l'armoire, et, remuant le linge, ouvrant les boîtes, fourrant ses mains dans tous les coins, il cherchait les billets de banque Il ne voyait point l'enveloppe qui les contenait, laquelle, cependant, lui crevait les yeux.

Madame de Perny était incapable de lutter contre son fils; toutefois, elle ne renonçait point à empêcher le vol. Elle vit le pistolet sur le guéridon; elle s'en empara et le glissa dans sa poche; puis elle s'élança vers la porte avec l'intention évidente de descendre dans le jardin afin d'appeller à son aide.

La malheureuse femme avait la tête perdue. Elle ne voyait pas qu'en appelant des étrangers elle dénonçait son fils et le mettait dans une situation des plus graves.

Mais Sosthène devina sa pensée. Les traits contractés, la fureur dans le regard terrible, il se jeta entre elle et la porte.

—Tu ne sortiras pas hurla-t-il.

Madame de Perny recula, puis s'élança vers la fenêtre qu'elle ouvrit toute grande. Avançant la tête et la moitié du corps, elle reprit haleine pour crier. Elle n'eut pas le temps de le faire, Sosthène se précipita sur elle comme un forcené. A cette nouvelle et brutale agression, elle se retourna à demi.

Alors, une lutte épouvantable, horrible, s'engagea entre la mère et le fils.

Sosthène serrait sa mère contre la barre d'appui de la fenêtre. Pour l'empêcher de crier, il lui faisait de sa main gauche un bâillon.

La barre n'était pas solidement scellée. Tout à coup, sous les secousses violentes qu'elle recevait, l'une de ses extrémités se détacha. Le corps de madame de Perny perdit son équilibre; le buste emporta les jambes, et, la tête en avant, elle tomba dans le vide.

Un cri étouffé, suivi immédiatement d'un bruit sourd se fit entendre.

Sosthène prêta avidement l'oreille; il n'entendit plus rien.

—Bah! c'est une culbute, murmura le misérable, elle se relèvera.

Et il courut à l'armoire. Cette fois, l'enveloppe lui sauta aux yeux. Il la prit et reconnut aussitôt l'écriture du marquis, il regarda et vit les billets de banque.

—Enfin, je les tiens! s'écria-t-il

Il fourra enveloppe et billets au fond de la poche de sa redingote, referma l'armoire et s'élança hors de la chambre. Un instant après, sorti du jardin, il s'éloignait rapidement.

Il s'en allait, le monstre! et il ne s'était même pas demandé si sa mère avait été blessée dans sa chute.

Un grand quart d'heure ou vingt minutes plus tard, quand la servante revint pour se coucher, elle trouva sa maîtresse étendue sans mouvement sur le sol, devant la porte de la cuisine. Elle jeta un grand cri, puis se baissa pour essayer de la relever. Elle s'aperçut alors que la tête et la figure de la malheureuse femme étaient couvertes de sang. L'endroit où reposait la tête, immédiatement au bas des marches de pierre, était rouge et formait une espèce de mare.

Affolée, épouvantée, la domestique appela au secours de toutes ses forces. La concierge, sa fille et trois ou quatre locataires de la maison accoururent aussitôt. Deux hommes relevèrent madame de Perny et la transportèrent dans la salle à manger où ils la couchèrent sur une chaise longue.

Elle était glacée. D'abord, on crut qu'elle était morte; mais on s'aperçut qu'elle respirait encore, et au bout d'un instant, elle poussa un faible gémissement.

—Ma fille, dit la concierge, cours vite chercher un médecin.

La jeune fille partit en courant.

—Il serait bon aussi, dit un locataire, de faire prévenir tout de suite son fils.

—C'est vrai, répondit la concierge; mais je ne sais pas où il demeure.

La domestique ne connaissait pas non plus l'adresse de M. de Perny.

—Mais, dit-elle, on peut aller rue de Babylone avertir M. le marquis de Coulange du malheur qui vient d'arriver.

—J'y vais, dit un homme.

—Prenez une voiture pour arriver plus vite.

L'homme s'en alla.

Madame de Perny n'était pas tombée d'une grande hauteur; malheureusement, sa tête avait rencontré l'angle aigu d'une marche de l'escalier de la cuisine. Choc épouvantable! au dessus de l'os frontal, la pierre avait enfoncé le crâne et fait un trou. Beaucoup de sang avait coulé par l'horrible blessure; il coulait encore.

LE PARDON

Au bout d'une demie-heure, grâce aux soins du médecin, qui était venu en toute hâte, madame de Perny reprit connaissance. Elle se souvint aussitôt de ce qui s'était passé entre elle et son fils. Un frisson d'horreur courut dans tous ses membres. Elle se voyait entourée d'étrangers, et, les yeux hagards, elle regardait autour d'elle, ayant l'air de chercher quelqu'un, quelque chose. Une angoisse inexprimable était peinte sur son visage. Elle fit signe à sa servante de s'approcher.

—Que s'est-il donc passé? lui demanda-t-elle d'une voix faible et inquiète.

La domestique répondit en lui disant qu'elle était allée causer auvc la concierge, et qu'en rentrant pour se coucher, elle l'avait trouvée étendue au bas de l'escalier, baignant dans son sang.

—Vous êtes tombé de votre fenêtre, madame, continua-t-elle; j'avais le pressentiment de ce malheur, car, je vous faisais remarquer que l'appui n'était guère solide.

—Ah! soupira madame de Perny.

Et elle respira avec force. Elle était délivrée de son horrible anxiété. Les paroles de la servante venaient de lui faire comprendre que Sosthène avait pu s'enfuir sans être vu ni entendu.

(A suivre.)

Est-elle Morte?

"Non!

"Elle a langui et souffert, languissante durant plusieurs années."

"Les médecins ne lui donnant aucun soulagement;"

"Et en dernier lieu, elle a été guérie par les Amers de houblon dont les journaux parlent tant."

"Vraiment!"

"Quelle reconnaissance ne devons-nous pas à cette médecine."

Les souffrances d'une fille

"Depuis onze ans notre fille est clouée sur un lit de souffrances,

"Par une complication des maladies des reins, du foie, du rhumatisme et la débilité nerveuse,

"Soumise aux soins des meilleurs médecins,

"Qui ont donné des noms divers à ses maladies,

"Mais de soulagement aucun,

"Et aujourd'hui notre fille est rendue à la santé par un remède aussi simple que les Amers de houblon que nous avons repoussé pendant des années avant de s'en servir." LES PARENTS.

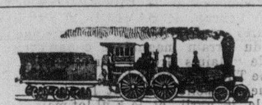
Le père va mieux.

"Ma fille dit:

"Quel changement pour le mieux mon père à subi depuis qu'il fait usage des Amers de houblon."

"Il est en santé aujourd'hui bien qu'on ait dit sa maladie incurable"

"Et nous en sommes d'autant plus heureux qu'il a fait usage de vos Amers." UNE DAME DE L'UTICA, N.-Y.



CHEMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC"

LA

VOIE LA PLUS COURTE

ENTRE

OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est.

CHANGEMENT D'HEURE

4 CONVOIS A PASSAGERS 4
Tous Les Jours
AVEC
CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc. Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux vi les de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New-York.

A partir du lundi 19 Nov. 1883, les trains circuleront comme suit:

Partant d'Ottawa.	Arr. à Montréal.
8.00 a.m.	11.35 a.m.
4.50 p.m.	8.20 p.m.
Pr't de Montréal.	**Arr. à Ottawa.**
8.45 a.m.	12.20 p.m.
4.30 p.m.	8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir, Le train partant d'Ottawa à 4.50 p.m. se raccorde à la Station Bonaventure à Montréal avec l'express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Albans à 10.40 p.m., Burlington 12.10 a.m., Montpellier 1.00 a.m., White River Junction 2.55 a.m., Concord 5.35 a.m. Manchester 6.11 a.m., Nashua 6.55 a.m. Lowell 7.33 a.m., et Boston 8.30 a.m.

Ce train se raccorde à Nashua avec les trains pour Worcester, Providence et tous les points sur le N. Y. & N. E. R. R's.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York viâ Springfield, quittant Boston viâ Lowell à 7.00 p.m., viâ Fichburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE

ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chéqué pour n'importe quel endroit.

Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien laquelle est en avance de trois minutes avec l'heure d'Ottawa.

D. C. LINSLEY,
Gérant.

E. C. WINNIE,
Agent gén. des passagers.
Ottawa, 19 Nov. 1883. 1an

L. A. Olivier
AVOCAT.

Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER

Ottawa, 3 janvier 1883. 1an

AU CLERGE

OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèces d'ornements d'église, tels que *VASES,*
CALICES,
PATENES,
CIBOIRES,
CRUCIFIX,
OSTENSOIRS,
BURETTES,
ENCENSOIRS
CHANDELIERS,

Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboires dorés au vermeils, une spécialité.

Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW,
170, RUE SPARKS
Ottawa, 29 janvier 1883. 1a.

UNE PROPOSITION

Délions les mains de l'Ingénieur de la Cité.

Il ne peut rien faire sans argent.

Il pourrait accomplir et accomplirait sans doute beaucoup avec de l'argent.

Supposons que nous commençions par la rue Sparks.

Que chaque propriétaire entre le pont des Sapeurs et la rue O'Connor se cotise pour un certain montant

Que les hommes d'affaires paient une part.

Puis on demandera à l'ingénieur de la cité de nous donner une rue propre et des trottoirs convenables entre ces points

Cette mise de fonds paie ait bien.

Une rue propre se ait une si grande nouveauté que les habitants des autres parties de la ville y viendraient en foule.

Ils viendraient d'abord par curiosité et finiraient par acheter nos marchannises.

Avec le temps peut-être parviendrons nous à faire balayer la rue.

Un tel luxe causerait sans doute une révolution, mais les citoyens s'y feront peu à peu.

Je répète donc: Délions les mains de l'Ingénieur de la Cité.

R. J. DEVLIN.

CHAS DESJARDINS
No. 7 RUE ELGIN,
OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE
sur la VIE et contre le FEU,
Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES:

La Citizens, DE MONTRÉAL,
La Northern, Co. ANGLAISE,
La Caledonian, do
La Phœnix, do

Capital et Actif Réunis
au delà de
$40,000,000

ASSURANCES SOLLICITÉES,
AGENT FINANCIER de
PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits:

ARGENT placé sur garanties de première classe.

LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins,
Block de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés.
1er déc. 1an

GRAND
Etalage de Modes
CHEZ
WOODCOCK
PLUS DE
500 CHAPEAUX
de femmes, garnis et nongarnis
CHEZ
WOODCOCK

Offerts au detail a meilleur marche que les prix du gros.

Pas une seule dame dans Ottawa ne devrait acheter un chapeau avant d'aller faire une visite au magasin populaire de

M. WOODCOCK,
39 rue Sparks
1er avril 1884 1an

M. A. DONALDSON

vient d'ouvrir, à Ottawa, 126 rue Cathcart, une fabrique de

Farine préparée de première qualité

Cette célèbre farine préparée est un article sans rival pour donner une pâte des plus nourrissantes et des plus saines.

Les ménagères feront une économie de de 20 pour cent en s'en servant pour leurs patisseries, parcequ'il faut moins de beurre et d'œufs.

Demandez la à votre épicier.

Ottawa, 31 mars 1884 3m

PAUL T. C. DUMAIS,
Arpenteur de la Puissance et de la Province de Québec.

Explorations et arpentages faits à la demande des propriétaires de limites, de fermes et de terrains miniers, ainsi que plans et journal d'arpentage (Field Books).
Bureau: 28 rue de l'Eglise, Ottawa.

VÉRITABLE ÉLIXIR du Dr GUILLIÉ
TONIQUE ANTI-GLAIREUX & ANTI-BILIEUX
Préparé par **Paul GAGE,** Pharmacien, seul Propriétaire
9, Rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

L'***Élixir de Guillié,*** préparé par **PAUL GAGE,** est un des médicaments les plus efficaces, les plus utiles, les plus économiques comme **Purgatif** et comme **Dépuratif.**

Il est surtout utile aux *Médecins de campagne,* aux *Familles éloignées des secours médicaux* et à la *classe ouvrière* à laquelle il épargne des frais considérables de médicaments.

L'action de l'ÉLIXIR GUILLIÉ est toujours bienfaisante.

Comme **Purgatif,** *il est tonique en même temps que rafraîchissant. Il aide et corrige toutes les secrétions et donne de la force aux organes.*

Au lieu d'exiger une diète sévère, il est utile qu'un bon repas soit pris le soir du jour où on en fait usage.

Il peut être administré avec un égal succès à la plus tendre enfance comme à la plus extrême vieillesse, sans crainte d'aucune espèce d'accident.

Une expérience de plus de **SOIXANTE ANNÉES** a démontré que l'***Elixir Guillié*** préparé par **PAUL GAGE,** était d'une efficacité incontestable contre les **FIÈVRES PALUDÉENNES,** le **CHOLÉRA,** la **FIÈVRE JAUNE,** la **DYSSENTERIE,** les **AFFECTIONS GOUTTEUSES** et **RHUMATISMALES,** dans les **MALADIES** des **FEMMES,** des **ENFANTS,** du **FOIE** et dans toutes les *Maladies congestives.*

Une Brochure, qui est un véritable Traité de Médecine usuelle, est jointe à chaque bouteille de **Véritable ELIXIR GUILLIÉ.**

Dépositaires à QUÉBEC: ***Dr Ed. Morin & Cie,*** *Phens-Chtes, 314, rue Saint-Jean.*

SIROP DE BLAYN

Aux Bourgeons de SAPIN et au Baume de TOLU.

Ce SIROP, d'un goût agréable, est recommandé *depuis 20 ans* par tous les principaux Médecins de Paris, dans les **Rhumes, Grippes, Toux, Coqueluches, Maux de Gorge, Catarrhes pulmonaires, Irritations de Poitrine, des Voies urinaires et de la Vessie.**—*Pharmie BLAYN, 7, rue du Marché St-Honoré, Paris.*

Dépôt à *Québec*: *Dr Ed. MORIN & Cie,* Pharmaciens-Chimistes, 314, r. St-Jean.

Médaille d'OR, Paris

Sirop QUINA-LAROCHE
Ferrugineux

Ce **Sirop** remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade.

CONTRE

L'ANÉMIE, la CHLOROSE, PAUVRETÉ du SANG, SUITES de COUCHES, MAUVAISES DIGESTIONS.

Dépositaires à *Québec*: **Dr Ed. MORIN & Cie,** Pharmaciens-Chimistes, 314, rue Saint-Jean.

TRÉSOR DE LA GORGE
Diplôme d'Honneur
PASTILLES de A. GICQUEL
Au CHLORATE de POTASSE

Le remède héroïque par excellence pour combattre les Maux de Gorge, Extinction de Voix, Amygdalite, Esquinancie, Aphthes, Croup, Angine, Gangrène de la Bouche, Salivation mercurielle, Scorbut, est sans contredit le

CHLORATE de POTASSE
(SEL DE BERTHOLLET)

Les célébrités médicales de tous les pays, telles que MM. les Drs *Trousseau, Pidoux, Blache, Barthez, Bergeron, Demarquay, Fournier, Sirede, Fauvel,* etc., ont préconisé ce produit.

Les PASTILLES GICQUEL sont le médicament sur lequel on a le plus le droit de compter pour la guérison des Affections des muqueuses de la BOUCHE et de la GORGE.

Contre les *Apthes, l'Esquinancie, les Irritations des Amygdales, du Pharynx et du Larynx,* leurs effets sont surprenants.

Avec l'emploi des PASTILLES GICQUEL, le traitement mercuriel, si indispensable pour certaines affections, peut être continué longtemps. Et dans les *Affections des Gencives,* l'usage de ces Pastilles amène une amélioration immédiate et ensuite une prompte guérison.

PARIS, A. GICQUEL, Phen de 1re cl., 4, r. Delaroche, PARIS

Dépositres à Québec: Dr Ed. MORIN & Cie, Phen-Chte, 314, r. St-Jean

EXPOSITION de PARIS 1878
HORS CONCOURS
Guérison de l'**ASTHME**
Par la **POUDRE** du
Dr Cléry
Dépositaires à *Québec*: Dr Ed. MORIN & Cie.

M. C. O. Dacier a ces médecines et dépôt à sa pharmacie, 517 *rue Sussex.*

POWEL'S GROVE HOTEL,
TENU PAR
CHARLES PICARD
RUE BANK

A 15 Minutes de Marche d'Ottawa

Un magnifique bocage, plateforme pour danse, Balancoires, hippodrome d'un quart de mille, et parterre à l'usage des personnes qui désirent faire des pique-niques. L'on peut se rendre à l'hôtel par le canal Rideau. Repas servis à tout heure. Boissons de premières qualités, écuries et chevaux pour l'usage des voyageurs.

A. X. Talbot,
AVOCAT.

Suit les cours du district d'Ottawa.

Bureaux: Ottawa, 115 rue Nicholas; Hull, 52 rue Albert.
10 mars 3 m.

TAPIS, TAPIS etc

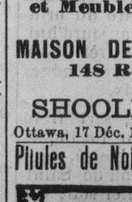
MAISON DE TAPIS
D'OTTAWA.

Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs valeurs, et les plus bas prix en fait de

Tapis, Prelarts, Rideaux,
Corniches, Pôles, Garniture et Meubles de toute sorte,
à la
MAISON DE TAPIS D'OTTAWA
148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie.
Ottawa, 17 Déc. 1883. 1a

Pilules de Noix Longues Composées



De McGALE
Recouvertes de sucre.

Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestions étourdissements et de toutes les malaises causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient les rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, DE MCGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste,
Montréal.
1883 1a

NOUVELLE MANUFACTURE
DE
BIJOUTERIES

Bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèverie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et il exécutera sous le plus court délai toute commande telle que bagues, Boucles d'Oreilles, Anneaux, Epingles, Chaines, Croix en or et en argent. Tourt ouvrages garanti et à très bas prix. Une visite est sollicitée.

C. H. DOUCET,
Propriétaire
2 fév 81

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparée avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique. Diarrhée, Dyssenterie. Dentition douloureuse, insomnie, Toux Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le SIROP DU DR GODERRE et n'en achetez point d'autre.

En vente par tout le Canada et les Etats Unis

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE,

Seul proprietaire,
B. E. McGALE, Chimiste.
Montr
1883. 1a

LA SANTE UN DEVOIR

LA MALADIE UN CRIME!

AMERS
MANDRAGORES
—DU—
Dr. BAXTER.

Le SEUL REMEDE VEGETAL

CONTRE LA

Dyspepsie, Perte d'Appetit, Indigestion, Constipation Habituelle, Mal de Tete etc., etc., etc.

PRIX, 25 cts. la BOUTEILLE.

Vendu partout, et par C. O. DACIER. Ottawa.

15 mai 1883. 1an

Avis de Demenagement

A partir du 1er Mai prochain, M. JOS. SENECAL, entrepreneur de pompes funèbres, transportera son établissement des Nos. 261 et 265 rue Dalhousie au

Coin des rues Dalhousie et York,

et continuera à exécuter toute commande que le public voudra bien lui confier.

JOSEPH SÉNÉCAL,
Entrepreneur.